

朱承平 著

# 异文类语料的 鉴别与应用



YIWENLEI YULIAO DE JIANBIE YU YINGYONG

岳麓书社

# 异文类语料的 鉴别与应用

YIWENLEI YULIAO DE JIANBIE YU YINGYONG

朱承平 著

岳麓书社

## 图书在版编目(CIP)数据

异文类语料的鉴别与应用/朱承平著. —长沙:岳麓书社,2005

ISBN 7—80665—642—1

I. 异... II. 朱... III. 考据学—研究—中国  
IV. K207

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 067319 号

## 异文类语料的鉴别与应用

作 者:朱承平

责任编辑:杨云辉

封面设计:黄 朝

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

电话:0731—8885616(邮购)

邮编:410006

网址:www.yueluhistory.com

2005 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本:890×1240 毫米 1/32

印张:29.75

字数:799 千字

印数:1—2,000

ISBN7—80665—642—1/G·456

定价:68.00 元

承印:湖南望城湘江印刷厂

地址:湖南省望城县城关镇郭亮北路 69 号

邮编:410200

电话:0731—8062261

如有印装质量问题,请与承印厂联系



“异文”是古籍考释中的一个常用术语。人们常用它来指称古代文献中出现的文字歧异现象。“异文”这个术语早在汉代就已经在注解考释类著作中出现了。两千多年以来，人们所说的异文，其内容和外延并没有很大变化。过去和现在，“异文”所指称的对象，主要是包括版本异文、引用异文，两书异文三种。但只要认真考察一下相关语料，就会发现指称同一事物（或人物）的名称异文，也应该属于异文的范畴。因为在记载同一事物而又用字歧异的语言材料上，名称异文的性质与其它三类异文没有根本的区别。

不同类型而名称相别的异文类语料，早已引起过人们注意，并在考据实践中加以区分。但这些异文之间究竟存在着哪些差别？不同类型的异文各有什么特点？它们之间鉴别和应用的方法如何？诸如此类的问题，现在还不是十分清楚。在一般的训诂和校勘学著作中，人们只是将异文与其它语料相区分，满足于已有的一般结论和常识性问题，却一直未对异文的分类问题进行全面深入的细致考察。从语料研究和语料应用的角度看，这不能不是一个很大的遗憾。

## 一 各类异文的联系方式

在古代文献考释中，作为语言材料应用的异文，其主要作用是相互比较，相互诠释和相互勘正。异文之所以具备这种价值，最主要的原因就在于同一类型的异文都有一个相互联系的基础。只有在这一基础上，同一类型的异文才能够相互凝聚，相互联系，从而具有相同的特点，能够进行相互间的比勘说明。由于不同类型的

异文，异文之间的联系点都不尽相同，它们之间由于缺乏一个共同的基础，没有明确的相互联系的纽带，所以不宜放在一起作直接的比较对勘。所以，要研究不同种类的异文，揭示不同异文的特点，就一定要从它们相互依存和相互联系等方面入手，仔细观察和分析它们的共同之处与不同特点，将不同异文的类型区分出来，这样才能够把异文类语料的研究深入下去。从这一点来说，版本异文、引用异文、两书异文和名称异文的区分，就不仅仅是一个名称问题，它们应该具有基本性质和主要特点上的差异。

版本异文，是同一部古书不同版本文字歧异的表现。古书在长期流传过程中会产生不同的版本，这些不同版本都有一个共同的来源。由同一著者署名并撰写的稿本或原本，是诸种版本产生的唯一来源。经过漫长时代流传下来的秦汉时期古书版本，可能源自不同的系统，各个版本系统的祖本或底本情况如何，现在也许不能考证。但不同版本系统的源头却一定相同。无论人们从哪一个角度看，他都得承认版本异文是同一部古书的文字分歧现象；都得承认那些无法证明谁先谁后，谁是谁非而在文意词义上两通的版本异文，都有可能出自同一著者的手笔。所以，在诸种异文当中，版本异文的关系最为密切，它们之间的亲缘关系是其它各类异文所不能比拟的。

引用异文，是转引摘抄存见于他书之中的文句。不是所有的引文都能在古籍校释中发挥作用。只有那些在刻本尚未盛行、古旧版本散逸匮乏时期出现的他书引文，才具有比勘和校释原书的价值。引文也是原书文句，但它是从原书中转引摘抄出来，保存在他书之中的文句。所以，绝大多数引文的都经过了他人之手，并非著者自己摘抄引用的。在这种转引摘抄过程中，引用者的风格爱好，引用之书对引文的不同需求，各个句子句段的适应性改作，都会在不同程度上影响到引文字句的变化。出自他人之手的引用异文，与出自同一著者手笔的版本异文字句相比，显然有着本质上的差异，是不能不引起研究者注意，必须将它们相互区别的。

两书异文，是指两部古书中内容相同而字句歧异的文句。两书

异文的情况相当复杂。有此书袭用彼书的；有此书翻译彼书的；也有两部古书都袭自一部更早的古书篇章，却因早期古书的散落亡佚而使两书联系中断的。两书异文的最大特点，是著述者在袭用他书文句时，绝不标明本书文句与他书文句之间的联系。即使两书之间有着明显的承袭与被承袭关系，著述者也会将他书文句当作本书的写作材料来使用，而不将其视为他人文句。所以，两书著述者在袭用他书材料时，绝不会拘泥于原书字句，他们在大多数情况下都会依照本书的内容需要或依据本书的体裁风格，对从他书中撷取来的材料进行全部或部分的改造，因此不少两书异文都表现为文意相似而字句迥异。但又由于两书异文之间有一个共同来源或者一个承袭与被承袭的关系，从而使得它们有许多相同相似相关之处，可以用来比勘对照，诠释纠讹；但其间若离若散，若分若合的松散联系，却使得它们相互别异，难以作全部字句上的比较对勘；一个严肃的研究者，也绝不会因彼书文字的相异，对本书字句作出错误的判断和错误的订正。因此，在使用两书异文时，一定要注意它们出自两部古书，是两书文句的特点，将此书文句与彼书异文相互区分，进行严格的审查，小心谨慎地加以应用。

名称异文，是古人对同一人物（或同一事物、同一名物、同一地点地域）采用的不同称谓方式和不同书写方式。因不同时期，不同地域，不同方言、不同人物，对同一人（事、物或地理）的称谓多不相同，更加上异体字、古今字、通假字的流行，一名多称，一名多写的现象在古籍较为普遍。这些名称异文可以出现在相同或者不同的场合。古书的不同版本，他书的引语引句，叙说同一事件内容的两书异文当中，也都有名称异文的存在。尽管研究者可以利用版本异文、引用异文和两书异文这些材料来帮助判断和确定名称异文，但最终能将名称异文联系起来的，却是诸名所指的同一对象。不同古籍，不同事件，不同的叙事环境，只要存在着同一的指称对象，就可以确认其中所表现出来的名称异文。同人、同物、同地、同事，才是判定诸名称异文联系和成立的基础。从这一方面来说，名称异文的存在与否，完全不受古籍同否的影响，不受著者异同的

影响，也不受上下文语境的影响。它完全超越了语言环境的限制，不限于叙事的相同或近同，其联系和成立的基础，与版本异文、引用异文、两书异文迥相别异。

## 二 不同异文的鉴别途径

所有的语料都经过漫长的历史年代，应用之前都要对其审察和鉴别，异文也不例外。找出各类异文产生的原因，确定哪类异文在哪些方面有什么问题需要进行鉴定和辨识，是异文类语料鉴别的共同点。但不同类型的异文，其涉及的问题却各不相同。

对于出现在同一部古书不同版本之中的版本异文，重要的是要弄清楚它们之间的先后关系。一般说来，先见早出的版本和版本异文距离原本原稿的时代较近，与原本原稿用字的关系较为密切，能够从形音义几个方面更多地体现出著者当时所用之字原貌。而晚见后出的版本和版本异文多有后人改讹的因素存在，离原本原稿越远，就越难使人相信。但版本和版本异文的复杂性就在于，早期先出的不一定是最早最古的版本，晚见后出的版本却有可能源自一个更早系统的本子。所以，在版本源流的鉴定之外，研究者还需要结合字形、字音、字义以及文例语境方面的知识，对异文之间可能存在的诸种关系作出正确判断，从而在异文当中挑选出那些最能体现著者当时用意的版本文字。上古时期曾经流行过的各种版本，现在可能全部亡佚殆尽，不可复见。但这些版本的散逸异文却有可能保存在其它语料当中。怎样发掘这些具有极大价值的宝贵异文，从中揭示古本用字面貌，是版本异文搜集中的一个不可回避的重要问题。不是所有的版本异文都是两两相对的，版本流传过程中产生的衍脱乙倒等错误，会使一些本非对应的文字变成假对异文。纠正版本异文之中存在着的文字错误，还复古书版本文字对应的原貌，也是版本异文鉴定中的一项重要工作。对应异文相互关系的鉴定，散逸异文的搜集和甄误，非对应异文的剔除，是版本异文鉴别中的三个不可忽视的重要方面。

与版本异文相比，先秦两汉时期的引用异文只是一些零星散见的句子或句段，缺漏未引者既多，重复摘抄处不少，难作整书全章的比校。这些保留在他书之中的引用异文，转引摘抄于不同时期，源自各个不同作者。引用之时，又没有字字拘泥的束缚，引用者完全可以凭借着个人记忆和喜好，按照引书的需要随意变动原文。因此古引文鉴定辨识中所存在的问题，要比版本异文复杂得多。择其要点，大概涉及到以下几个方面：一、考察古引文与原书的联系。不少古引文之前都记载了书题篇题，标志着引文的出处。这些都是联系古引文与原书的主要线索。但由于古引文标志的任意性和复杂性，在许多情况下，研究者并不能拿来就用，他不得不分析其古今书名篇名的异同以及异称、简称、改称、互称、偏称、赅括、替代等变化规律，以确定古引文与原书的相互关系。由于不是所有引文之前都有引文标志，来说明其确切出处的。对于那些没有标记书题篇题的引文，研究者还要根据相关线索找出它出自何书何篇。某些在原书中已经缺脱遗漏，不能再与引文对比的文句，研究者还要研究它可能出现在原书篇章中哪一位置。二、说明古引文字句的变化规律及其字句的可信性。古人引用，并非一字不漏地照搬照抄。在保持原文大意的前提下，引用者可以在原文字句上作较大幅度的改删增乙；甚至只叙大意，不及原文。古引文中的这些改动，似乎不是任意的无条理的。研究者可以在引书类型、引书语境及原文字句的提示下，说明引文当中哪些是经过了引用者的改动，哪些是引用者当时所见到的原书文句。发现和揭示引文字句的变化规律，是引文鉴别中一项不可或缺的内容，在古籍校释中具有重要意义。三、探究古引文的版本家数。古引文分布在不同的古书当中，被引用的原书在不同历史时期中又有不同的版本流行，再加上各个不同引用者在师承家数上的差异，因此，不少古书引文难以与今本原书的版本家数相同。由于不同版本家数的引用异文只能起参考诠释的作用，而不能直接用来勘对校正原书，所以在利用古引文之前，研究者必须要从原书版本的流行情况、引用者的师承家数、以及引用之书的字句特点等方面来确定古引文的版本问题，进而明确引文异

字与原书文句的正确关系。

两书异文涉及到不同古书，其中需要解决的问题，都有一定难度。两书异文首先涉及到的的是一个两文的存在方式问题。两书异文，可以存见于一部古书中，也可以存见于数部古书当中。其中有数书（或数篇）同言一事的，有数集同录一文的，也有同书（或同篇）重记一事的；有此书文句散见于他书同篇之中的，也有一书文句散见数书（或同书数篇）之中的。不明白两文的基本存在方式，就不能将所有对本书校释有用的两书文句搜集齐全。其次，对于搜集到的两书异文，还要辩明它们之中的差别，明确它们各属于两文中的哪一种类，只有这样才能够为正确地应用两书文句奠定基础。应当承认，两书异文是一个极其复杂的集合体。它可以包括两书同叙一事、后书因袭前书、后书翻译前书、后书仿拟前书、后书节录前书、此篇论评他篇等不同的种类。不同种类的两书异文，其联系的方式不同，表达的声音词义文句别异，在性质上亦有较大差异，这些都是不可忽视的重要内容。第三，研究者还要揭示和确定两书文句之间的沿承关系和内在联系。在这里，最经常使用的方法是两书之间的全面比较。根据两书之间年代的先后，两书体例的异同，两书章节次第的位序，两书文句的相同相似、繁饰简略、朴实华美，以及两书文意在述事上的节取、合叙、杂揉等特点，判断出两书文句的相互关系。当然，研究者还可以利用以上方法来寻找和发现那些表面相同而实际上不存在着任何内在联系的两书文句。第四，研究者还要回答有着共同来源和承袭与被承袭关系的两书异文，是不是都能够用来比较互勘的问题。由于两部古书撰写时有不同的体裁、不同的时地、不同的人物、不同的表达方式和不同的叙事风格，因此会存在着许多似同而异不可比较的两文，也会有着许多似异而同可相比校的文句。表现相同实际相别的两书文句，应该从两书异文中剔除出去；表现相异而实际相同的两书文句，则应当将其归入到两书异文当中，并在古籍校释中加以应用；这些方面都是与版本异文、引用异文大不相同的地方。

名称异文的鉴别，重要地是要确定诸种异名所指是否为同一个

人（或同一事物、或同一地域地点）。异名同称的判定，主要是根据同一时期、同一事件、同一场景、同一功用、同一地理位置、同一生长条件等因素，将同人、同物、同地的不同称谓辨认出来。由于诸名异文出现在不同时期、不同事件、不同场景、不同功用、不同地理位置当中的情形，也是必须加以注意不可忽视的。所以，异名同称的判定还需要研究者谙熟古籍，了解各种古书的成书背景，熟悉各类历史事件的发生过程，并具有丰富的地理名物知识。在异名同称的判定中，研究者还需要熟悉和把握古代名称特有的表达方式和变化形式。古时的名称系统十分繁复。就人名来说，在先秦时期，一个人有姓，有氏，有名，有字，有谥，还有号。这些名字姓氏谥号，有各种各样的排列组合，从而带来名称异文的种种变化。即使一组人名其排列组合相同，也还有记音用字的不同，急读慢读的差异，避讳改字的影响、书写文字的变化等等；至于人名异文中用字的多少，所带来的字词等同对应和参差对应的差异，也是应该引起人们注意的。如果不了解古代名称的这些变化方式，则难以在古代异名同称的复杂现象中发现它们同称共指的对象。

### 三 不同异文的应用方法

在应用方法上，所有异文都有一个共同特点，就是在相互对比之中，相互论证、相互说明和相互勘正。音同音近的异文比勘，以明古书文字通假；义同义近的异文比勘，以明古词古义；形同形近的异文比勘，以正古书讹误。这些用以比勘的异文，可以用来解决本书文句中的疑难，也可以用作旁证，解决他书文句中的问题。

但不同类型的异文，在应用当中，还是表现出它们的不同特点。在异文应用的目的上，版本异文主要面临着一个选择的问题。研究者在校定古书，说明版本异文的正误过程中，总是想从中选择一个更合于著者当时用字或合于校勘理念的异文；如果无法断定版本异文中的正误并加以选择，总是存有遗憾。而研究者取用存在于他书之中的引用异文，则主要是用它们来校正和说明原书文句，把

引用异文当作本书的旁证材料使用，是古籍校释中经常用到的方法。两书异文往往用来互勘互证，以彼书之文订正和诠释本书文句，也是研究者经常采用的。由于名称异文的涉及面较广，它既可以用来纠正本书中的名称错误，也可以用来纠正他书中的错误。

在应用方法上，各类异文也是有同有异。总的来说，版本异文、引用异文、两书异文的应用方法，有一个从简单到复杂的逐渐递进的过程。版本异文，由于长短相同，字句整齐，应用之时，主要就是比勘对校。在异同的比校中，发现问题。这一方法既是版本异文应用的特点，也是其它各类异文应用的基础。引用异文，因为在整齐对应的引句之外，还有字句改引节删的变化，句段长短不一的特点，所以在引文的应用中就要考虑在参差不齐、详略不一之中，取其关键词语相校。两书异文，由于两部古书文句表达上的差异性和多变性特征，在应用之时，他书句法章法的异同，修辞表达的差异是绝对不能忽视的。至于大段集中与数书散见的不同，完整叙事与剪裁编排的差异，议论说理与文学叙事的区别，正面阐述与反面批驳的不同，更是其它类型异文比勘中不能用的，从而形成两书异文应用方法的最大特点。而名称异文因其字数长短的限制，在注意古名称表达的特点之外，主要也是作异文异字的比较互勘。

综上所述，版本异文、引用异文，两书异文和名称异文，有不同联系纽带，是在对立统一的基础上相辅相成的。这一联系的基础造成了各类异文不同类型的根本差别，致使其语料鉴别和应用方法的不同。两者相比，各类异文的语料鉴别差异要比应用方法的差别大得多。过去和现代，人们之所以在习惯上将版本异文、引用异文、两书异文和名称异文统称为异文，不仅仅只是一个传统旧习的问题，也与各类异文在应用对比中体现出的主要特点密切相关。只要研究者进入到语料研究的整体框架当中，只要研究者对所有不同类别的异文进行认真细致的观察，就可以看出它们之间的明显区别和内在差异。本书将在此不厌其烦地举例说明，其中的一个重要原因，就是为了引起人们对异文分类的重视。



|           |       |
|-----------|-------|
| 前 言 ..... | (001) |
|-----------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 第一章 版本异文 ..... | (001) |
|----------------|-------|

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 第一节 版本异文的产生原因 ..... | (002) |
|---------------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 一 师承理解不同 ..... | (004) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 二 文字书写相异 ..... | (006) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 三 传抄刻写错误 ..... | (010) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 四 无知不识妄改 ..... | (014) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 五 一定目的改动 ..... | (023) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 六 有据凭依改讹 ..... | (030) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 七 校改订误不当 ..... | (042) |
|----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 第二节 对应异文 ..... | (045) |
|----------------|-------|

|              |       |
|--------------|-------|
| 一 字形关系 ..... | (046) |
|--------------|-------|

|              |       |
|--------------|-------|
| 二 语音关系 ..... | (053) |
|--------------|-------|

|              |       |
|--------------|-------|
| 三 语义关系 ..... | (058) |
|--------------|-------|

|              |       |
|--------------|-------|
| 四 音义关系 ..... | (062) |
|--------------|-------|

|               |       |
|---------------|-------|
| 五 形音义关系 ..... | (065) |
|---------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| 第三节 散逸异文 ..... | (068) |
|----------------|-------|

|                 |       |
|-----------------|-------|
| 一 散逸异文的由来 ..... | (069) |
|-----------------|-------|

|                 |       |
|-----------------|-------|
| 二 散逸异文的搜集 ..... | (075) |
|-----------------|-------|

|                |       |
|----------------|-------|
| (一) 版刻行款 ..... | (076) |
|----------------|-------|

|     |                     |       |
|-----|---------------------|-------|
|     | (二) 引用异字 .....      | (081) |
|     | (三) 两书异字 .....      | (088) |
|     | (四) 古注诠释 .....      | (091) |
|     | (五) 古代辞典 .....      | (101) |
|     | (六) 直音反切 .....      | (107) |
|     | (七) 正文校记 .....      | (110) |
| 三   | 散逸异文的版本家数 .....     | (114) |
| 四   | 散逸异文的甄误 .....       | (123) |
|     | (一) 散逸异文错误的表现 ..... | (124) |
|     | (二) 散逸异文错误的原因 ..... | (128) |
|     | (三) 散逸异文错误的辨识 ..... | (138) |
|     | 甲 版本互勘 .....        | (138) |
|     | 乙 正文对勘 .....        | (141) |
|     | 丙 他书引用 .....        | (145) |
|     | 丁 古注诠释 .....        | (148) |
|     | 戊 辞典利用 .....        | (157) |
| 第四节 | 版本异文的选择 .....       | (161) |
| 一   | 版本初刻 .....          | (164) |
| 二   | 引语两书 .....          | (166) |
| 三   | 古注校语 .....          | (171) |
| 四   | 古代辞典 .....          | (181) |
| 五   | 语境文字 .....          | (186) |
| 第五节 | 版本异文的应用 .....       | (203) |
| 一   | 版本异文训诂方法 .....      | (204) |
| 二   | 版本异文校勘方法 .....      | (211) |
|     | (一) 对应异文 .....      | (212) |
|     | (二) 相关异文 .....      | (225) |

## 第二章 引用异文 ..... (235)

### 第一节 古引文的标志 ..... (237)

#### 一 古引文标志通例 ..... (237)

#### 二 古引文标志甄误 ..... (267)

##### (一) 引文标志错误的表现 ..... (268)

##### (二) 引文标志错误的影响 ..... (275)

##### (三) 引文标志错误的原因 ..... (278)

##### (四) 引文标志错误的辨识 ..... (295)

### 第二节 古引文字句的变化 ..... (309)

#### 一 古引文字句变化的表现 ..... (310)

#### 二 古引文字句变化的原因 ..... (323)

#### 三 引书对引文字句变化的影响 ..... (340)

### 第三节 古引文的搜集 ..... (364)

### 第四节 古引文的点断 ..... (374)

### 第五节 古引文出处的辨识 ..... (391)

### 第六节 古引文可信性证明 ..... (401)

### 第七节 古引文的版本家数 ..... (419)

### 第八节 古引文的应用 ..... (440)

#### 一 古引文训诂方法 ..... (441)

#### 二 古引文校勘方法 ..... (451)

|               |       |
|---------------|-------|
| 第九节 古引文的甄误    | (486) |
| 一 古引文错误的表现    | (487) |
| 二 古引文错误的原因    | (495) |
| (一) 引用之时的错误原因 | (495) |
| (二) 引用之后的错误原因 | (513) |
| 三 古引文错误的辨识    | (527) |
| (一) 原书对勘      | (527) |
| (二) 师承家法      | (535) |
| (三) 引书语境      | (540) |
| (四) 引文文句      | (558) |
| (五) 引文互校      | (564) |

|               |       |
|---------------|-------|
| 第十节 错误引文的利用   | (569) |
| 一 错误引文在校勘上的利用 | (570) |
| (一) 不误字句的利用   | (571) |
| (二) 错误字句的利用   | (577) |
| 二 错误引文在训诂上的利用 | (589) |

### 第三章 两书异文 (592)

|             |       |
|-------------|-------|
| 第一节 两文的表现形式 | (593) |
| 一 两文的基本类型   | (593) |
| 二 两文的存在方式   | (606) |

|             |       |
|-------------|-------|
| 第二节 两文产生的原因 | (622) |
|-------------|-------|

|              |       |
|--------------|-------|
| 第三节 两文沿承关系辨识 | (639) |
|--------------|-------|

|     |                  |       |
|-----|------------------|-------|
| 第四节 | 两文的同异·····       | (655) |
| 一   | 似异而同可相比较的两文····· | (656) |
| 二   | 似同而异不可比较的两文····· | (674) |
| 第五节 | 两文的应用·····       | (691) |
| 一   | 两文训诂方法·····      | (692) |
| 二   | 两文校勘方法·····      | (704) |
| 第六节 | 两文承袭错误的辨识·····   | (709) |
| 一   | 两文承袭错误的表现·····   | (709) |
| 二   | 两文承袭错误的原因·····   | (711) |
| 三   | 两文承袭错误的辨识·····   | (717) |
| 第七节 | 两文的甄误·····       | (723) |
| 一   | 两文错讹的表现·····     | (725) |
| 二   | 两文错讹的原因·····     | (729) |
| 三   | 两文错讹的辨识·····     | (734) |
| 第八节 | 错误两文的利用·····     | (764) |

## 第四章 名称异文 ····· (773)

### 第一节 名称异文的表现····· (774)

### 第二节 名称异文产生的原因····· (780)

### 第三节 名称异文的语义对应····· (804)

- 一 名称异文的等同对应····· (805)
- 二 名称异文的参差对应····· (819)

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 三 名称异文的多重对应·····  | (825) |
| 第四节 名称异文的应用·····  | (832) |
| 一 名称异文训诂方法·····   | (833) |
| 二 名称异文校勘方法·····   | (845) |
| 第五节 古名称的甄误·····   | (850) |
| 一 古名称错误的表现·····   | (850) |
| 二 古名称错误的原因·····   | (855) |
| 三 古名称错误的辨识·····   | (870) |
| (一) 人名辨误·····     | (871) |
| (二) 职官名辨误·····    | (906) |
| (三) 地名辨误·····     | (910) |
| (四) 名物年号辨误·····   | (916) |
| 第六节 错误名称的利用·····  | (920) |
| 附 录 主要参考引用书目····· | (925) |
| 后 记·····          | (937) |